

**12. GITARRENTAGE  
FÜR KINDER UND JUGENDLICHE  
IM SAARLAND**

**15. bis 18 April 2020**

**Anmeldeschluss: 16.01.2020  
Frühbuchung bis 13.12.2019**

**Organisation:  
Gemeinde Eppelborn  
Gemeinde Tholey  
& Inés Peragallo**

**Kontakt:  
gitarrentagekinder@gmail.com  
www.gitarrentagekindersaar.com  
Tel: +49-(0)6881-9247823**



*Voller Energie.*

Gemeinde  
**Eppelborn**





Dieses Projekt, das als innovativer Kammermusikurs für junge Leute im Jahr 2009 begann, entwickelte sich schnell zu einem erfolgreichen Gitarrenfestival für Kinder und Jugendliche und wurde zu einem festen Bestandteil des saarländischen Kulturkalenders mit Teilnehmern aus Nah und Fern. Sie haben ein internationales Niveau erreicht und sind mittlerweile weit über die europäischen Grenzen hinaus bekannt.

Die **Zwölften Gitarrentage für Kinder und Jugendliche im Saarland 2020** – gekoppelt an den elften **Internationalen Kompositionswettbewerb „La Mancha-guitars“** – werden von der Gemeinde Eppelborn, der Gemeinde Tholey und von Inés Peragallo organisiert. Sie richten sich an Schüler, die in kleinen Gruppen und großen Ensembles spielen möchten.

**ZIEL:** Die Praxis der Kammermusik, schon in Duos oder größeren Gruppen, ist eine Bereicherung, deren Wirkung nicht nur musikalisch, sondern auch menschlich ist. Gitarrenschüler haben leider nach wie vor wenige Gelegenheiten mit Gleichaltrigen zu spielen – deswegen fördern wir bei den Gitarrentagen das gemeinsame Musizieren.

**DATUM:** Die Gitarrentage beginnen am Mittwoch, den 15. April 2020 um 10 Uhr morgens und enden am Samstag, den 18. April um 17 Uhr mit einem Abschlusskonzert. Sie finden in den Osterferien statt.

**ORT:** Veranstaltungsort ist das Schullandheim und Naturerlebniszentrum BiberBurg Berschweiler. Es liegt am Rande des Naturschutzgebietes „Täler der Ill und ihrer Nebenbäche“ in einer ausgesprochenen ruhigen Umgebung: [www.biberburg-berschweiler.de](http://www.biberburg-berschweiler.de)

**TEILNAHME:** Beteiligen können sich Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren und Jugendliche von 13 bis 17 Jahren (Ausnahmen sind nach Absprache möglich). Es werden zwei Gruppen gebildet und dem Alter entsprechende Aktivitäten angeboten. Alle müssen Noten lesen können und das Gitarrenspiel in der ersten Lage beherrschen.

Kinder, die **nicht** übernachten möchten, können nach Absprache auch teilnehmen.

**ANMELDESCHLUSS/KOSTEN:** Man kann sich bis zum 16. Januar 2020 anmelden – die Kursgebühr beträgt 270 EUR. Bei Frühbuchung bis zum 13. Dezember 2019 ist der Preis 235 EUR. (Dies beinhaltet Unterkunft mit Vollpension, Unterricht, Teilnahme an allen Aktivitäten, Zwischenmahlzeiten, Materialien)

**NOTEN:** Nach der Anmeldung bekommen alle TeilnehmerInnen eine Mappe mit den benötigten Noten per Post zugeschickt. Für ein erfolgreiches Zusammenspiel müssen die Stücke von jedem unbedingt vor Beginn des Kurses gut eingeübt worden sein.

**BETREUUNG:** Die Kinder werden von zwei speziell ausgebildeten Lehrern und zwei Assistenten betreut.

**FREIZEITAKTIVITÄTEN:** Durch eine optimale Zeiteinteilung ist genug Freizeit vorhanden, um die MitschülerInnen näher kennenzulernen. Gemeinschaftsspiele, Sport, Basteln, Nachtwanderungen und ein Lagerfeuer mit Stockbrot stehen wie immer auf dem Programm.



## **KULTURELLES RAHMENPROGRAMM**

**Konzert in kleinem Kreis:** Freiwillig melden sich die Schüler für das interne Konzert an. Dies ermöglicht den Kursteilnehmern, die sowohl aus Europa als auch aus Lateinamerika anreisen, die Eigenschaften ihrer Kulturen und Regionen vorzustellen.

**Workshop „Vom Baum zur Gitarre“:** Luzia Tebbi aus dem Gitarren- und Geigenbauer-Atelier Tebbi in Saarbrücken wird die Arbeit eines Luthiers vorstellen und erklären, wie eine Gitarre in einem Atelier entsteht.

**Konzert von Armen Doneyan (Frankreich) im Saal des Rathauses in Tholey:** Kinder und Jugendliche besuchen in der Regel keine Konzerte für klassische Musik, deshalb haben sie diesmal die einmalige Chance, ein exklusives Gitarrenkonzert zu erleben, das in Inhalt und Umfang für sie geeignet ist. [www.armendoneyan.com](http://www.armendoneyan.com)

**Abschlusskonzert der Gitarrentage & Finale des Internationalen Kompositionswettbewerbs am Samstag 18. April um 17 Uhr:** Im wichtigsten Auftritt des Festivals stellen die TeilnehmerInnen im Kulturzentrum **big Eppel** in Eppelborn die gemeinsame Arbeit der vergangenen Tage vor. Das Programm besteht aus Kompositionen, die sich in unseren neuen Büchern „Playing Together“ befinden, sowie aus den Stücken, die für den diesjährigen Kompositionswettbewerb von der Jury ausgesucht wurden und ins Finale gelangt sind. Die Preise werden anschließend von der Jury vergeben.

Zur Teilnahme am Abschlusskonzert werden alle TeilnehmerInnen vom Veranstaltungsort in Tholey zum **big Eppel** in einem eigens dafür gemieteten Bus (kein öffentliches Transportmittel) gefahren.



***Internationaler Kompositionswettbewerb „La Mancha-guitars“ im Rahmen der Gitarrentage:***

Repertoire für Kammermusik, das für Gitarrenschüler ohne ausgeprägte Vorkenntnisse geeignet ist aber gleichzeitig eine hohe Qualität aufweist, ist nicht in ausreichender Weise vorhanden. Vor diesem Hintergrund wird seit 2010 der **Internationale Kompositionswettbewerb** ausgerichtet. Regelmäßig schreiben eigens für die Festivalteilnehmer über 100 Komponisten aus allen Kontinenten, die sich an diesem Kompositionswettbewerb beteiligen. Die Idee ist nicht nur neu und innovativ, sondern schließt vor allem eine große Lücke im pädagogischen Gitarrenfeld.

Mehr Infos: [www.gitarrentagekindersaar.com](http://www.gitarrentagekindersaar.com)

## **DIE KURSLEITUNG**



**Inés Peragallo** und **José Pedroni** schlossen sich 1984 als Duo zusammen und arbeiteten fortan als Konzertgitarristen und Gitarrenlehrer. 1986 begaben sie sich erstmalig auf Konzertreise nach Europa und machten dies zu einem festen Bestandteil ihrer musikalischen Tätigkeit, die sie bisher in die wichtigsten Städte Deutschlands, Frankreichs, Österreichs, der Schweiz, Hollands, Belgiens, Luxemburgs, Italiens, Tschechiens, Griechenlands und Schwedens führte.



Ihr Repertoire reicht von Werken für zwei Lauten aus der Renaissance bis zu neuzeitlichen Kompositionen. In verschiedenen CDs findet sich ein Teil des Repertoires wieder.

Inés Peragallo widmet einen großen Teil ihrer Tätigkeit der Gitarrenpädagogik und hat mehrere Bücher in angesehenen Verlagen wie Henry Lemoine in Frankreich oder Ricordi in Deutschland veröffentlicht.

„Traumhaft sicher erfolgten die Phrasierungen. Auch merkte man, dass die beiden in technischer Hinsicht ihre Instrumente perfekt zu beherrschen wissen. [...] Peragallo-Pedroni beweisen auch hier exzellentes Gefühl für die Ausdruckspalette der Gitarre.“

Süddeutsche Zeitung

„Peragallo & Pedroni zeigen, dass sie sowohl technisch als auch musikalisch hervorragende Gitarristen sind. Das Duo hat ein beeindruckendes musikalisches Programm zusammengestellt, glanzvoll dargeboten und makellos eingespielt.“

Classical Guitar

### **ALLES AUF EINEN BLICK:**

- ✓ 4 herrliche Tage mit gleichaltrigen Kindern und Jugendlichen
- ✓ Intensiver Gitarrenunterricht durch speziell ausgebildete Dozenten
- ✓ Zusätzliche Betreuung durch zwei Assistenten
- ✓ Kulturelles Rahmenprogramm mit Konzerten und Workshops
- ✓ Sportliche Aktivitäten, Basteln, Nachtwanderung und Lagerfeuer
- ✓ Unterkunft, Vollpension, Snacks, Süßigkeiten, Materialien
- ✓ ...und immer wieder kleine Überraschungen!

**Kursgebühr:** 270 EUR

**Anmeldeschluss:** 16. Januar 2020

**Kursgebühr bei Frühbuchung:** 235 EUR

**Frühbuchung:** bis 13. Dezember 2019

**Weitere Informationen:** [www.gitarrentagekindersaar.com](http://www.gitarrentagekindersaar.com) / [gitarrentagekinder@gmail.com](mailto:gitarrentagekinder@gmail.com)

# LaMancha guitars

play it. love it!



HANNABACH®  
*Saiten · Strings · Cordes*



anne<sup>treib</sup>  
buch & papier

Am Markt 20 · 66822 Lebach  
Tel.: 0 68 81 - 5 11 21 · Fax: 0 68 81 - 50 05 52  
E-Mail: info@anne-treib.de · www.anne-treib.de



eew  
Energy from Waste

**ANMELDUNG**  
**ZU DEN**  
**ZWÖLFTEN GITARRENTAGEN FÜR KINDER UND JUGENDLICHE IM SAARLAND**  
**15.04.2020 – 18.04.2020**  
**Veranstalter: Gemeinde Eppelborn**

Hiermit möchte ich meinen Sohn / meine Tochter \*)

Name: \_\_\_\_\_

Geschlecht: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Anschrift: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Handy-Nr.: \_\_\_\_\_

Krankenvers.-Nr.: \_\_\_\_\_

Krankenkasse: \_\_\_\_\_

Allergien \*1): \_\_\_\_\_ \*1)

Gitarren-Kenntnisse: Studienjahre: \_\_\_\_\_

Name der Bücher/Stücke, die in der letzten Zeit gespielt wurden

\_\_\_\_\_

zu den Gitarrentagen der Gemeinde Eppelborn anmelden.

Ort: \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name der Eltern/des Elternteils

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Eltern/ des Elternteils



Bitte wenden!

Der/die unterzeichnende/r Erziehungsberechtigte/r

- .....
- bestätigt die Teilnahme von .....  
an den „Zwölften Gitarrentagen für Kinder und Jugendliche im Saarland 2020“,
  - bestätigt die Teilnahme des Kindes an allen Kursaktivitäten,
  - bevollmächtigt die Kursleiter im Notfall notwendige Schritte zu unternehmen,
  - nimmt zur Kenntnis, dass die Instrumente nicht über die Organisatoren versichert sind,
  - ist damit einverstanden, das Kind am Veranstaltungsort frühzeitig abzuholen, falls es den Anweisungen der Verantwortlichen nicht Folge leisten sollte,
  - ist damit einverstanden, dass das Kind sowohl für das Konzert in Tholey als auch für das Abschlusskonzert in Eppelborn in einem eigens dafür gemieteten Bus (kein öffentliches Transportmittel) gefahren wird. Für das erste Konzert ist die Hin- und Rückfahrt vorgesehen, für das Abschlusskonzert nur die Hinfahrt, da die Abholung des Kindes durch die Erziehungsberechtigten im big Eppel erfolgt,
  - erlaubt das unbeaufsichtigte Aufhalten des Kindes in kleinen Gruppen unmittelbar innerhalb des Geländes, sofern es nicht schriftlich anders erwünscht ist.

Die Kursgebühr beträgt 270,00 EUR. Spätestens drei Werktage nach der Anmeldung müssen 30% des Gesamtbetrages auf das folgende Konto der Gemeinde Eppelborn mit dem Vermerk „Gitarrentage 2020“ überwiesen werden:

**IBAN: DE 95 5939 3000 0000 0050 02 BIC: GENODE51LEB Kreditinstitut: levo Bank**

Die restlichen 70% müssen erst 30 Tage vor Kursbeginn (spätestens also bis zum 16. März 2020) gezahlt werden. Anmeldeschluss ist der 16.01.2020.

Sonderregelung bei Frühbuchung: Frühbucher erhalten eine Ermäßigung i.H.v. 35,00 EUR und bezahlen dafür den Gesamtbetrag von 235,00 EUR direkt bei der Anmeldung. Auch in diesem Fall muss die Überweisung spätestens drei Werktage nach Anmeldung auf das o.g. Konto der Gemeinde Eppelborn mit dem Vermerk „Gitarrentage 2020“ erfolgen. Anmeldeschluss bei der Frühbuchung ist der 13.12.19.

Im Falle einer ernstzunehmenden Krankheit und bei Vorlage eines ärztlichen Attests wird dem/der Angemeldeten der bereits gezahlte Betrag rückerstattet. Sollte ein/e Teilnehmer/in den Kurs aus einem anderen Grund nicht wahrnehmen können, wird der gezahlte Betrag nur dann rückerstattet, wenn er/sie eine/n Ersatzteilnehmer/in findet oder wenn ein/e Ersatzteilnehmer/in auf der Warteliste steht. Die Organisatoren behalten sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr einzuhalten. Außerdem können Änderungen im Programmablauf nicht vollständig ausgeschlossen werden. Druckfehler vorbehalten.

Ort und Datum: .....

Unterschrift: .....



**Datenschutzrechtliche  
Einwilligungserklärung**

**zur Speicherung und Verwendung von Foto- und Videoaufnahmen und persönlicher Daten  
meines/unseres Kindes für die**

**12. Gitarrentage der Gemeinde Eppelborn 2020**

**„Ich/wir bin/sind einverstanden, dass ...**

- mein Sohn/meine Tochter \*) fotografiert und gefilmt werden darf für Veröffentlichungen über die Gitarrentage in Printmedien und auf elektronischem Weg (Internet) \*) bekannt gemacht werden dürfen.
- die im o.g. Antrag angegebenen persönlichen Daten meines/unseres Kindes für Zwecke der Bearbeitung der Teilnahme an den Gitarrentagen elektronisch verarbeitet und mit Namen, Geschlecht und Geburtsdatum sowie Gitarren-Kenntnissen an Dritte (Lehrer) zur Leistungsbewertung weitergegeben werden dürfen.

Die von mir erteilte Zustimmung kann **jederzeit** mit Wirkung für die Zukunft **widerrufen** werden (§ 14 Abs. 3 TMG). Nachteile entstehen nicht, wenn ich/wir die Zustimmung verweigern. Mir ist allerdings bewusst, dass in einem solchen Fall eine Teilnahme an den Gitarrentagen nicht möglich ist.

Nach Beendigung der Gitarrentage werden die Bild- und Textdaten meines/unseres Sohnes / unserer/meiner Tochter \*) soweit sie nicht öffentlich bekannt gemacht wurden bzw. als Grundlage für Entscheidungen dienen, nach den nächsten Gitarrentagen (für Zwecke des Hinweises auf die neue Veranstaltung) gelöscht bzw. vernichtet.

Die Adress- und Bankdaten werden gemäß den Haushalts- u. Kassenvorschriften der Gemeinde Eppelborn entsprechend gespeichert.

In diesem Sinne gilt meine Einwilligung ausdrücklich auch für die mit \*) gekennzeichneten besondere Kategorie von Daten nach Art.9 DGSVO.

Ich bin mit obiger Erklärung

einverstanden      /       nicht einverstanden.

ich habe die anliegenden wichtigen Hinweise zur Kenntnis genommen.  
(zutreffendes bitte ankreuzen)

Ort: \_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Name der Eltern/des Elternteils

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Eltern/ des Elternteils

\*) Nicht zutreffendes bitte streichen.

Bitte wenden



## Wichtige Hinweise

### Verantwortliche Stelle für die Datenverarbeitung:

Gemeinde Eppelborn,  
Bürgermeister Dr Andreas Feld,  
Rathausstr. 27, 66571 Eppelborn,  
Tel. 06881/969-0,

### Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Eppelborn

Michael Schorr, Gemeinde Eppelborn,  
Rathausstr. 27, 66571 Eppelborn,  
Tel. 06881/969232,  
E-Mail: datenschutz@eppeborn.de.

1. Bei den mit 1\*) gekennzeichneten Daten handelt es sich um besondere Kategorien von Daten gem. Art. 9 DSGVO, die gem. Abs. 2 Satz 1 a) nur mit ausdrücklicher Genehmigung verarbeitet werden dürfen.
2. Personenaufnahmen im Sinne dieser Erklärung sind Fotos, Grafiken, Zeichnungen oder Videoaufzeichnungen, welche die betreffenden Personen individuell erkennbar abbilden.
3. Ein Anspruch auf ein Honorar für die abgebildeten Personen gibt es nicht. Es werden keine finanziellen oder sonstigen Ansprüche und Forderungen gestellt.
4. Die Einverständniserklärung beinhaltet auch das Recht zur Bearbeitung und Verwendung der bearbeiteten Aufnahmen im oben genehmigten Umfang, sofern die Bearbeitung nicht entstellend ist. Die Verarbeitung Ihrer Daten (Erhebung, Speicherung und Weitergabe an Dritte) erfolgt aufgrund ausdrücklicher Einwilligung des/der Personensorgeberechtigten gem. Art. 6 Abs. 1 Buchst. a) DSGVO (s.o.).
5. Die Einwilligung ist freiwillig. Die Einwilligung kann für Personenaufnahmen sowie sonstige personenbezogenen Daten für die Zukunft jederzeit widerrufen werden. Aus einer Verweigerung der Einwilligung oder ihrem Widerruf entstehen keine Nachteile. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt. Den Widerruf erteilter Einwilligungen, können Sie in Textform per E-Mail oder schriftlich an den o. Datenschutzbeauftragten bzw. an die Verantwortliche der Datenverarbeitung richten (s.u.).
6. Sollten Sie Fragen zur Erhebung, Verarbeitung oder Nutzung Ihrer personenbezogenen Daten haben oder Informationen zur Berichtigung oder Löschung von Daten benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Datenschutzbeauftragten (s.u.). Sollten Sie von diesen Rechten Gebrauch machen, prüft der Verantwortliche, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür vorliegen. Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Unabhängigen Datenschutzzentrum Saarland, Fritz-Dobisch-Str. 12, 66111 Saarbrücken, Tel. 0681/94781-0, E-Mail: poststelle@datenschutz.saarland.de.
7. Es wird darauf hingewiesen, dass eine Datenübermittlung an Dritte und Speicherung bei Dritten im Zusammenhang mit der Webseite (Mitgliederbereich) auf dem jeweiligen externen Provider, für den je nach Standort verschiedenes Recht gilt (Deutschland, EU, außerhalb EU) möglich und diese in der Einwilligung enthalten ist. Nähere Informationen dazu finden Sie im Impressum/Datenschutzbereich unserer Webseite.
8. Um die von Ihnen erhobenen Daten vor Manipulationen und unberechtigten Zugriffen zu schützen, haben wir diverse technische und organisatorische Maßnahmen (wie Regelungen zur Zugangs-, Zugriffs- und Zutrittsberechtigung) getroffen.
9. Archivwürdige Unterlagen, die auf Grund ihrer politischen, wirtschaftlichen, sozialen oder kulturellen Bedeutung für die Erforschung und das Verständnis von Geschichte und Gegenwart, für Gesetzgebung, Rechtsprechung und Verwaltung sowie für die berechtigten Belange der Öffentlichkeit von bleibendem Wert sind (§ 2 Abs. 3 Saarl. Archivgesetz –SArchG Link: [http://sl.juris.de/sl/ArchivG\\_SL\\_P12.htm](http://sl.juris.de/sl/ArchivG_SL_P12.htm) ) bzw. für die Geschichte und Gegenwart der Gemeinde bedeutsame Dokumentationsunterlagen (§ 6 Archivsatzung der Gemeinde Eppelborn Link: [https://dienste.eppeborn.de/Satzungen/Satzungstexte/SA\\_35/SA050\\_109\\_Archivsatzung\\_35.pdf](https://dienste.eppeborn.de/Satzungen/Satzungstexte/SA_35/SA050_109_Archivsatzung_35.pdf) ) können nach Ablauf der Lösch- bzw. Vernichtungsfrist ins Archiv der Gemeinde Eppelborn übernommen werden. Die Schutzrechte der Betroffenen sind in § 5 SArchG geregelt (Unzulässige Archivierung, Richtigstellung, Auskunftsrechte usw.). Über die Archivwürdigkeit der Unterlagen, Auskünfte usw. entscheidet bei der Gemeinde Eppelborn gem. Archivsatzung das Gemeindearchiv, Fachgebiet 4.02 Kultur, Stiftungen und Veranstaltungen, Rathausstr. 27, 66571 Eppelborn, Telefon 06881/962628, E-Mail: kulturamt@eppeborn.de.